



VILLARREAL - SEPTIEMBRE - OCTUBRE 1994



**SAN PASCUAL**



Piedad, 200 - Teléf. (964) 52 16 00\* - Cables ALAPLANA  
Fax (964) 52 68 09 - Telex 65689 AZLA E - Apdo. 11  
12.540 VILLARREAL (Castellón) SPAIN



**BOLETIN  
INFORMATIVO  
DEL TEMPLO DE  
SAN PASCUAL  
VILA-REAL**

AÑO XXXII  
Septiembre-Octubre 1994.  
N.º 301

**DIRECCION:**  
M.ª Dolores Pérez, o.s.c.

Publicaciones del  
Santuario de San Pascual.

**FOTOGRAFIAS:**  
Fotoprix - Estudio Fotográfico.  
Redacción de la Revista.

**ADMINISTRACION:**  
M.M. Clarisas San Pascual.  
Dirección: Plaza San Pascual.  
Teléfono (964) 52 03 88.

**IMPRIME:**  
Imprenta Sichet, S.L.

Depósito Legal: CS-176-69

**PORTADA:**  
"San Pascual Baylón  
atendiendo a los necesitados".  
Relieve de la Real Capilla.  
Obra de Llorens Poy.

En el anterior Boletín Informativo, destacábamos en su editorial un hecho de particular interés para la ya larga historia del mismo: haber alcanzado el número trescientos de los publicados en la segunda época.

Si aquella circunstancia nos indujo a reflexionar sobre el pasado, hoy, al imprimir el número trescientos uno, tenemos la sensación de estar iniciando otra etapa que nos estimula todavía más, si cabe, ante la realidad actual y la expectativa de futuro.

Quizá el tiempo en que nos encontramos también influye favorablemente puesto que, tras el descanso veraniego, rejuvenece el ánimo y renace la esperanza como si de empezar un nuevo curso se tratara.

Los meses de septiembre y octubre son propicios para volver a normalizar la actividad. Y esa actividad resulta imprescindible, en el caso que nos ocupa, si queremos cumplir el deber moral de atender espiritual y materialmente las necesidades del Santuario.

Seamos, pues, comprensivos y generosos a la hora de colaborar.



NUESTRA SEÑORA DE GRACIA, PATRONA DE VILLARREAL



## SAN PASCUAL Y NUESTRA SEÑORA DE GRACIA

Como muchos pueblos de España, Villarreal celebra sus fiestas patronales el mes de septiembre, en honor a la Virgen María. La Virgen María bajo una particular advocación: Ntra. Sra. de Gracia.

Puesto que San Pascual también es Patrono de Villarreal, bastaría este hecho para relacionarlo con Ntra. Sra. de Gracia. No obstante, existen otros vínculos históricos que debemos considerar al hablar de ambos Patronos.

El origen del patronazgo de la Virgen de Gracia se remonta al siglo XIV. Según la tradición, fue un pastor quien encontró la antigua imagen de la Madre de Dios en el interior de una cueva, situada junto al río Mijares. Y sobre ella se levantó la ermita primitiva.

Dicho hallazgo carece de rigor documental, pero resulta curioso y emotivo que se atribuya a un pastorcillo, oficio que también ejercería nuestro Santo en su niñez y adolescencia.

Al margen de la piadosa leyenda, más o menos verosímil, lo que realmente importa es la historia documentada. Y en tal sentido puede subrayarse que los alcantarinos, llegados a Villarreal en 1577 con el fin de fundar un convento de la Orden, moraron en el ermitorio de la Virgen de Gracia antes de construir su propio monasterio en la Ermita del Rosario, ubicada también extramuros pero más cerca de la población.

Cuando San Pascual vino a Villarreal ya estaba construido el Convento del Rosario, lugar que habitó durante algunos años y en el cual murió en 1592.

Conociendo la devoción del Santo a la Virgen María y teniendo en cuenta la estancia todavía reciente de los alcantarinos en la Ermita de Ntra. Sra. de Gracia, es muy probable que la visitara con cierta frecuencia como hacían los demás vecinos de la Villa.

Por si la distancia de la Ermita dificultaba las visitas a la Virgen, la Iglesia Parroquial disponía de una capilla dedicada a Ella que popularmente se llamó de la "Reixa". Sin duda, fray Pascual, que era limosnero, también aprovecharía cada ocasión para entrar al Templo y venerarla.

Resulta pues, bastante lógico creer que San Pascual fue un gran devoto de la Virgen de Gracia y que el rostro sonriente e infantil de esta sagrada imagen, se reflejara en su ternura hacia el prójimo y en su amor jubiloso y peculiar al Santísimo Sacramento.

De ahí que un religioso culto y de espíritu tan elevado, pudiera expresar su fe ante las gentes humildes con singular sencillez: "¿Quién come suplicasiones / que sin dinero se dan, / que es Dios debajo de pan? / Suplicasiones y tales / ¿quién no las come tal día / que las amasó María / con sus manos virginales? / Coman todos los mortales / fruta con que vivirán / que es Dios debajo de pan".

Quizá por ello la imagen del Santo sigue acompañando a la de Ntra. Sra. de Gracia, en su recorrido procesional por las calles de la Ciudad, el primer domingo de septiembre, fiesta litúrgica de la excelsa Patrona. Así, aunque simbólicamente, uno de los ejemplos que diera San Pascual a sus contemporáneos, la devoción mariana, permanece vivo en el pueblo villarrealense.

## 800 MILLONES DE SOMBRAS

Conservo, de mi infancia no perdida por el recuerdo, la imagen nítida de un bollo relleno de crema bañado en chocolate. ¡Qué delicia!; la ansiedad premaxilar, la boca hecha agua y el celestial sabor del dulce, desliziándose por mi lengua, son sensaciones inolvidables. Mi niñez es pasteles..., y espigas de pescado clavadas en mi garganta, y sopa caliente y asquerosa, y zanahoria con gusto a petróleo. Mi primera Comunión fue una sosa (-gustativamente hablando-) hostia pegada en el paladar y un delicioso pastel de nata. Los Domingos me saben a arroz; el santo de mi tía a atún y bacalao, y aceitunas, y fría horchata. El guirlache de doña Carmen y el cava envuelven el nacimiento del Señor. Si algún recuerdo me queda de la selectividad es el de las letras indigestas, -las letras de la sopa-, y el empalagoso pollo que luchaba por abrirse paso entre las paredes de mi esófago, que siempre se estrechan cada vez que ven un examen cerca. La enfermedad de mi madre supuso tortillas a la francesa comidas y cenadas, y su recuperación la recuperación del olor a guiso y a buena sopa y pescado fresco. Me dí cuenta que había pasado de niño a adolescente cuando empezaron a gustarme los champiñones, y mi madurez la voy construyendo a base de controlar mi apetito y darme menos atracones. He experimentado el sabor agrídulce, a almendra, de la felicidad, y el sinsabor de la tristeza.

Descubro, ahora, que mis mejores recuerdos, los más férreamente grabados en mi mente, los más lúcidos, tienen como música de fondo un dulzor, un sabor, una sensación gustativa. Mi vida, la historia de mi ser, es un recetario de cocina abierto por la página veintidós.

¡Toda la Historia de Europa la relaciono con comida!: Los griegos y romanos con racimos de uva, la Edad Media con jabalí asado, la Ilustración me sabe a polvorones (¡no sé por qué!), la postguerra a pan negro y duro, y la España actual a recetas de Carlos Arguiñano.

Y si es cierto esto, si mi vida se descifra en percepciones paladares, se me suscita una curiosidad que confieso no haberla tenido nunca: ¿qué imágenes

compondrán la memoria de los que no tienen qué comer?

En el mundo, según estimaciones de la UNICEF, hay ochocientos millones de personas que no tienen nada que llevarse a la boca (-los pobres en la Tierra son muchos más-). Ochocientos millones de seres humanos sin comida, sin recuerdos, sin sentimientos, sin historias, sin vida; ochocientos millones de sombras que no entienden para qué han venido al mundo.

Cuando ves los ojos negros de aquél chiquillo abrazado a su angustiada madre, con su cabecita más grande que su cuerpo y una barriguita llena... ¡de aire!, no encuentras ningún sentimiento, ninguna sensación, ninguna vida. Su mirada está vacía, no conoce ni siquiera la tristeza, sólo el dolor, sólo mucho dolor (-el dolor no saba a nada, está hecho de azufre y sal pero no tiene gusto, porque anestesia los sentidos; el dolor sólo es dolor, insípido, intemporal, inmemorial, insomne-). Su existencia no la concibe como la sucesión de meses, y estaciones, y años, y vivencias, y experiencias...; su vida es un solo día, que se repite y se repite, y no para, y vuelve otra vez el día, el mismo día; cierra los ojos, los abre..., y lo mismo; cierra los ojos, los abre... y otra vez lo mismo; cierra los ojos, los abre, los cierra, los abre... y el día permanece ahí, al acecho como buitres en busca de carroña, igual, inamovible, incansable, inagotable, inaguantable, ¡incomible!

¿Tiene sentido tanto sufrimiento, tanto dolor, tanta angustia?

Recuerdo que en la escuela, muy pequeño yo, el "profe" nos ponía de ejemplo a los niños de África, para aprender la necesidad de no ser tan caprichosos y despilfarradores. Llegaba a casa y, si no me terminaba el caldo de pescado, la mamá me regañaba recordándome los pobrecitos que pasan hambre.

Ahora pienso que, si ellos hubieran sabido que su hambre era utilizada como ejemplo para mi educación, hubieran dicho lo que el Lazarillo de Tormes: "¡Maldita tanta medicina y bondad como aquestos mis amos que yo hallo hallan en la hambre!"

¡El hambre hay que solucionarlo ya!, ¡no cabe



esperar!, ¡no cabe dilación alguna! Me preguntaba arriba cuáles serían las imágenes que forman la memoria de los hambrientos. Creo que sé la respuesta. Ellos no tienen tiempo de andar recordando, ni de ejercitar la memoria. Si acaso han tenido alguna vez un motivo para recordar, enseguida lo han aparcado a un lado. Nosotros, los de aquí, cubiertas nuestras necesidades, tenemos la posibilidad de perder el tiempo con simpleces. Ellos no, "¿para qué, si hoy voy a morir?", se dicen, y sólo piensan en encontrar un consuelo en el cariño de sus madres, o de sus hijos (-consuelo vacío que no llena el estómago, pero con sabor a amor-), mientras sus cuerpos van consumiéndose, poco a poco, a efectos del dolor.

¿Y qué hacemos nosotros ante esta situación?, ¿qué hacen los países privilegiados de los que formamos parte?

En mil novecientos ochenta y cinco, creo recordar que fue en el ochenta y cinco, la Comunidad Europea (-esa Europa que tanto admiran nuestros políticos-) arrojó al océano los excedentes de producción láctea de aquel año, (para evitar una fuerte bajada en los precios de los productos derivados de la leche). Cientos de miles de toneladas de leche esparcidas por el mar. ¿Por qué no fueron entregadas allí donde hubieran podido alimentar cientos de miles de hambrientos niños?. La respuesta fue tan sencilla como decir que resultaba mucho más caro transformar la leche (-en derivados de cierta duración-) y fletar los buques para su transporte que verterla sobre las aguas atlánticas. ¡Qué importan los seres humanos!. No son sino parámetros matemáticos dentro de una ecuación aritmética económica global, o algo así!. Sólo prima el máximo beneficio económico, la máxima utilidad; sólo importa la máxima satisfacción personal..., pero medida en términos dinerarios.

En ocasiones me ocurre lo que denunciaba Gandhi (-esta es una de ellas-). Resulta casi esperpéntico que el cristianismo, la mejor religión, la más bella filosofía, la única "ideología" por la que vale la pena trabajar, sea abanderado por nuestros Estados deshumanizados. Sí, ya sé que los países pobres tienen sus miserias: sus racismos, sus odios, sus egoísmos, sus guerras, sus intolerancias...; pero ellos no dicen defender a Cristo, ni siquiera lo conocen

directamente!. Nuestra miseria es la pobreza en el mundo, más aún cuando tenemos las armas y los medios para luchar contra ella. Se nos llena la boca hablando de Dios (-para bien o para mal-) pero, ¿qué hacemos? (-por cierto, otro día hablaré de la crítica que, desde la izquierda, suele hacerse a la Iglesia en este tema cuando se le dice que venda todo su patrimonio y lo entregue a los pobres!; ¡cuánta hipocresía!, me da la sensación que bajo tales barbaridades pretenden eludir su responsabilidad individual-). ¿Qué hacemos? ¡Nada! Somos egoístas, avaros, codiciosos, miserables, nacionalistas (sin capacidad para ver que todo el mundo es un mismo pueblo, un mismo reino)...

No se trata de dejarlo todo, venderlo y entregarlo a los pobres; no se trata de dejar de trabajar, y no ambicionar más, y no luchar por vivir mejor; no se trata de renunciar a comodidades... No serviría de nada. Cuando Jesucristo dice al joven rico que lo deje todo y le siga (Mt 19, 21), no está diciendo que lo deje todo y le siga, sino que le siga por encima de todo, que no haya más Señor que Él en su vida, que no haya más meta que buscar a Dios, ni otro fin que servir a Cristo. Y si Jesús entiende que le sirves mejor creando riqueza para compartirla con los demás, ¡hazlo! Si crees verdaderamente en Dios, sabes que todo lo que tienes, ¡todo!, te ha sido dado por Él. ¿Qué importa entregar lo que nunca fue tuyo (-o parte de ello-) a quien lo necesita? A cambio, por si fuera poco, recibes amor y gracias del Señor. ¡Dejemos que los muertos entierren a sus muertos!, nosotros vivamos sirviendo a Dios.

Esto lo puso en práctica San Pascual. ¡Cuánta felicidad llenó sus sufrimientos! ¡cuánta vida colmó su muerte!.

Doscientos cincuenta mil niños mueren de hambre cada semana.

Sobre las letras de este artículo pesan doscientos cincuenta mil asesinatos, pues yo soy culpable también de sus muertes.

Los pobres no tienen vida porque no tienen recuerdos. Los poderosos, los ricos, tampoco tienen vida, tampoco tienen recuerdos, porque si los tuvieran morirían de remordimiento.

## OPTAR PARA EL FUTURO

Nos encontramos ya de pleno en el nuevo año laboral. Un período que se presenta decisivo en cuanto a San Pascual, su Templo y su Centenario se refiere. En efecto, quedan poco más de dos años para la Celebración del 97, de cuya importancia y trascendencia ya hemos hablado en numerosas ocasiones, y las incógnitas al respecto, permítanme decirlo, son excesivas. Esto, pese a las apariencias, no debe sobrepasar a nadie, más bien al contrario, es sólo un síntoma claro de lo que tantas veces hemos indicado: San Pascual es un fenómeno tan íntimamente popular que adolece de los mismos defectos que el propio pueblo.

Pero no obstante, creo que sería conveniente reflexionar sobre un par de cuestiones y optar finalmente por alguna de ellas. Así, se puede seguir actuando como hasta ahora (los resultados han sido ciertamente espectaculares) de forma humilde, con un trabajo constante y el esfuerzo de todos, con el único inconveniente del rechinar de dientes al observar a la más diversa fauna política en los primeros bancos, capitalizando pingües beneficios de índole protocolaria, sin haber movido un dedo, ni por supuesto un duro, en favor de nuestro Santo; o ejercer de una vez nuestros derechos ciudadanos en pro de la causa de San Pascual, eso sí, predicando con el ejemplo como hasta la fecha.

Al hilo de esto, el otro día un devoto del Santo me comentaba, más o menos textualmente, lo siguiente: "Es una lástima que por culpa de la separación Iglesia-Estado, la Comunidad y el Ayuntamiento no ayuden a San Pascual". Pues bien, opiné, y lo sigo haciendo, que siendo esta el arma que paladinamente utilizan nuestros representantes políticos para no mojarse en el tema, es una argumentación

absolutamente viciada y sibilina. La separación Iglesia-Estado se refiere a la no confesionalidad de este último, tal y como indica el artículo 16.3 de la Constitución, el cual sigue exponiendo: "Los poderes públicos tendrán en cuenta las creencias religiosas de la sociedad española y mantendrán las consiguientes relaciones de cooperación con la Iglesia Católica y demás confesiones". Dejando claro así que nada obstruye la colaboración del Estado, veamos qué motivos podrían incitar al mismo para acompañarnos en nuestros proyectos. Dejemos aparte la significación no ya religiosa de San Pascual sino también su relevancia cultural, artística y humana, para centrarnos en lo fundamental que es la soberanía popular, lo cual significa que los deseos del pueblo son o deberían ser órdenes, o si quieren de una forma extremadamente visceral, quien paga manda a los que al fin y al cabo no son otra cosa que nuestros representantes. Y si estos no representan a la comunidad en conjunto según sus inquietudes, existe la posibilidad pacífica y democrática de las urnas.

El devoto en cuestión coincidió con la argumentación, pero se lamentó: "De todas formas no creo que hagan nada". Personalmente no sé si nuestro amigo tendrá razón o no, el tiempo lo dirá, nosotros desde estas páginas nos limitaremos a mantener informados a nuestros lectores. Pero de todas formas seguro que el pueblo seguirá trabajando por San Pascual, colaborando como siempre y preparando ilusionadamente el Centenario de su proclamación como Patrono de los Congresos y Obras Eucarísticas a celebrar en 1997, incluso sin pensar en exceso que las elecciones municipales están a la vuelta de la esquina.





# UN CONJUNTO SINGULAR DE LUCERNAS Y UNGÜENTARIOS DEL SANTUARIO DE SAN PASCUAL

Por Josep Benedito Nuez y José Manuel Melchor Monserrat  
Arqueólogos

## INTRODUCCIÓN

El origen de este trabajo fue la comprobación por nuestra parte de la existencia de una serie de vasos antiguos en la colección museográfica del Santuario de San Pascual (Vila-real).

Estos en un examen **de visu** parecían ser unos ejemplares sin paralelo alguno entre los conservados en los distintos museos ubicados en nuestra Comunidad.

De ahí nuestro interés por realizar un estudio de las mismas, ya que se encontraban inéditas por lo que se refiere a un análisis profundo de sus características formales bien como de su contexto cronológico e histórico. Queremos por ello expresar nuestro agradecimiento al personal del Templo de San Pascual dada su colaboración pues muy amablemente facilitaron nuestro acceso a las piezas.

Según parece ser, se trata de una colección de origen privado, obtenida en excavaciones de los años 20 del presente siglo de la zona de Oriente Medio. Según las breves siglas que acompañaban cada pieza, pudimos deducir que forman un interesante conjunto bastante amplio, tanto cronológica como espacialmente. Para describir brevemente pero de una forma bastante completa estos hallazgos únicos en la Comunidad Valenciana, realizaremos una breve descripción de las piezas, recordando siempre que el lugar de origen de los materiales

(en los casos en que aparezca) será siempre una recopilación de los datos que originalmente se conservan con las lucernas.

## LUCERNAS: Características Generales

El origen de las **Lucernas o Lámparas de Aceite** como concepto se encuentra en el Paleolítico Superior, período en el que encontramos cráneos, conchas y piedras, algunas talladas en forma de plaquetas o cazo y a veces con un elemento de presión esculpido pero sin pico<sup>1</sup>, sirviendo a modo de toscas lucernas (AMARE, 1987).

Posteriormente su empleo surge en Creta y Micenas y en las civilizaciones orientales, entre las que la fenicia parece haber tenido un papel destacado su desarrollo, debido posiblemente a su importante relación con el cultivo del olivo y producción de aceite.

Ya la civilización romana, heredera de la griega, utiliza el término **lychnus**, latinizado del griego, juntamente con la palabra **lucerna**. Es este el gran auge de la utilización de estas piezas, que después heredaría la civilización cristiana.

La evolución de estos elementos proviene de una mecha flotando en un cuenco de aceite que progresa con la sujeción de la mecha en los bordes con la finalidad de retenerla; así podían controlarla y evitar el excesivo humo producido. El siguiente paso es la creación de pliegues en los bordes de los cuencos y un asa, para evitar el derramamiento del líquido.

En momentos posteriores surge un puente para aislar la boquilla y que así sobresalga solamente un extremo de la mecha, lo que permitía regular la llama y disminuir la salida del humo; este avance genera finalmente el pico independiente. Después se cubre totalmente la lucerna para evitar que el aceite se seque, sea bebido por pequeños animales o llenado de insectos.

El uso más frecuente de las lucernas era el doméstico, calles, tiendas, minas y canteras en

1- El pico parece introducido en el Neolítico (AMARE, 1987).

relación con la iluminación, pero también tenemos usos religiosos como el de exvotos, ajuares funerarios, en la magia o adivinaciones.

Los primeros estudios sobre estas piezas se remontan al siglo XVII, por B. Liceto en 1633, quien recogió a modo de catálogo los hallazgos de Roma.

## CONSIDERACIONES TÉCNICAS

Según las fuentes clásicas, el combustible sería principalmente el aceite vegetal (especialmente el de oliva<sup>2</sup>), y las grasas animales y minerales. En él se mezclaba sal con el objeto de secar el agua y evitar que crepitara, obteniendo de esta forma una llama más viva e impidiendo que hirviera (AMARE, 1987)<sup>3</sup>.

El *Ellychnium* (mecha) era de fibras vegetales<sup>4</sup>, y lana mezclada con azufre para favorecer la combustión.

Queremos destacar que junto a las lucernas se encontraban ganchos o pinzas (*Volsellae*) utilizados para avivar la llama o sujetar la lucerna.

La técnica de fabricación de las lucernas podía ser a mano, a torno y a molde; por ser esta última la más relevante, resumiremos el modo de fabricación de las mismas (según AMARE, 1987).

- El primer paso consiste en elaborar un arquetipo (macizo) con todos los detalles de la futura lucerna (incluida a veces el asa sin perforar).
- Sobre el arquetipo recubierto de aceite o grasa para favorecer la extracción se realiza un molde en dos valvas (que eran a menudo combinadas entre sí) de piedra ca-

liza (talla directa), yeso<sup>5</sup> o arcilla. El molde parcialmente secado era retocado con punzones antes del secado definitivo.

- La producción de las piezas se realiza uniendo las dos valvas en un primer secado, después se añade al asa (cuando no está incluida en el molde), y se realiza la cocción definitiva. Posteriormente se añade la decoración de superficie (engobe, barniz, etc.).

## LOS MATERIALES

La actividad arqueológica en Oriente Próximo fue muy importante, teniendo como punto de arranque las expediciones napoleónicas a Egipto, que tienen el mérito de "redescubrir" las maravillas de la antigüedad que aún permanecían parcialmente desconocidas a los ojos occidentales. Así, desde mediados del siglo XIX se excavaron importantes ciudades como Tell-El-Amarna, Tebas y Menfis (Egipto), Jericó (Palestina), Ur (Arabia), Susa y Persépolis (Irán), Babilonia (Irak), etc., algunas solamente conocidas por el hombre solamente por textos antiguos, y que empezaban a ser una realidad palpable. Estas excavaciones se llevaron a cabo principalmente por las escuelas arqueológicas francesa e inglesa.

Los materiales estudiados por nosotros son una mínima parte, fruto de excavaciones llevadas a cabo en esas fechas pioneras de la excavación en Próximo Oriente, pero en otra zona de Palestina, como por ejemplo Beisan, Sephoris, Irsa, Gaddara, Jerusalén o Nazaret, pero con los mismos planteamientos de las excavaciones más famosas ya citadas anteriormente.

2- Juntamente con el de sésamo, nuez, ricino, etc...

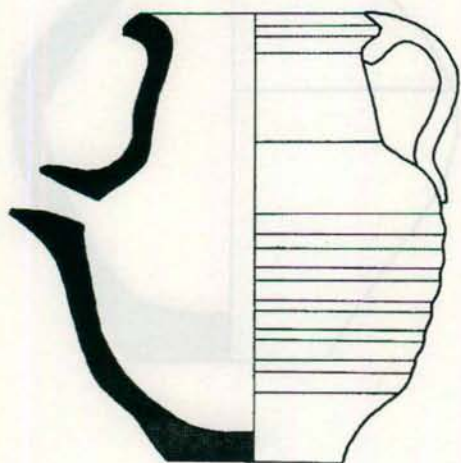
3- Ya al final de la antigüedad es cuando empezó a utilizarse el sistema de hacer que la mecha flotase sobre una mezcla de agua y aceite.

4- Gordolobo, estopa, papiro, ricino y lino entre otras (TOUTAIN, 1896).

5- La mayoría serían de este material, ya que absorbe el agua de la arcilla y dejaba abundantes huellas de burbujas en las lucernas.



## CERÁMICA ISLÁMICA



**SIGLA:** N.º 22

**Procedencia:** Indeterminada.

**Descripción:** Pequeña jarra de cuello alto con asa arrancando del borde hasta el final del cuello y pico vertedor en el final del mismo. Base plana. A torno. Pasta anaranjada con desgrasante micáceo muy fino.

**Conservación:** Completo.

**Medidas conservadas:** Altura: 71 mm.

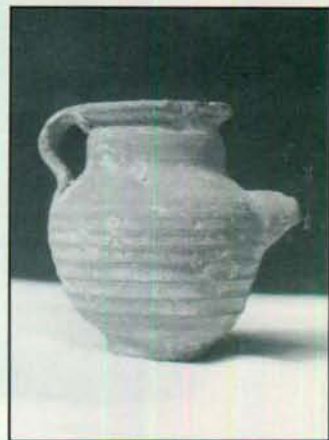
Diámetro base: 35 mm.

Diámetro boca: 27 mm.

**Decoración:** Acanaladuras a torno en los 2/3 inferiores de la pieza.

**Paralelos:** Se han encontrado piezas similares en todo Oriente Medio, especialmente en excavaciones arqueológicas de Susa (Persia).

**Cronología:** Medios del siglo VII hasta finales del siglo VIII p. C. Corresponde a la primera etapa de islamismo en la zona de Próximo Oriente, marca la diferencia respecto a los tipos de época Sasánida (por ejemplo en el yacimiento de Kish).



**SIGLA:** N.º 12

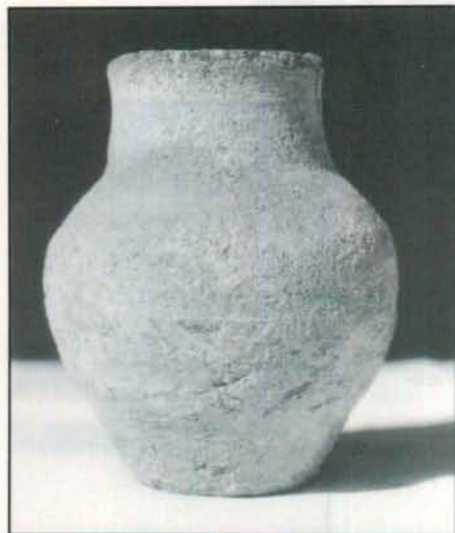
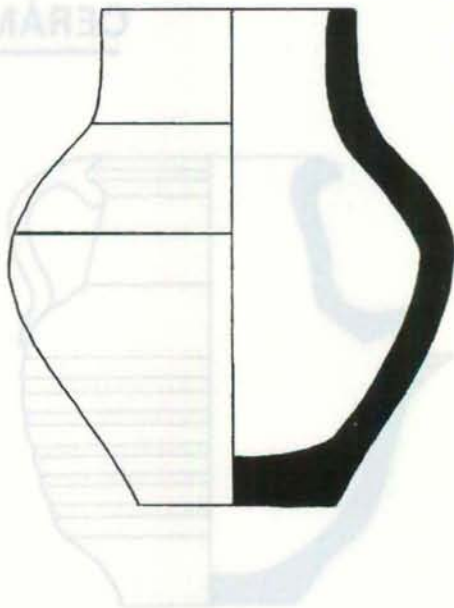
**Procedencia:** Indeterminada.

**Descripción:** Pequeña jarra de cuello alto y de forma parcialmente piriforme. A torno. Pasta amarillenta de tacto muy tosco con desgrasante mediano.

**Conservación:** ¿Completo?.

**Medidas conservadas:** Altura: 86 mm.  
Diámetro base: 34 mm.  
Diámetro boca: 38 mm.

**Decoración:** Incisión a torno en la unión entre el cuello y la panza.



**Paralelos:** Se han encontrado piezas similares (es más abundante la variante de una asa desde el borde hasta el final del cuello) en todo Oriente Medio, especialmente en excavaciones arqueológicas de Susa (Persia).

**Cronología:** Mediados del siglo VII hasta finales del siglo VIII p. C. Corresponde a la primera etapa de islamismo en la zona de Próximo Oriente, heredero de las formas mesopotámicas anteriores (por ejemplo en el yacimiento de Debevoise y en la región de los Partos).



## CERÁMICA BIZANTINA

**SIGLA:** N.º 2

**Procedencia:** ¿?

**Descripción:** Lucerna en forma de hoja oblonga de prensión alargado en forma compleja (recornado un tallo); pico no saliente subtriangular. A molde. Pasta beige/grisácea con desgrasante fino.

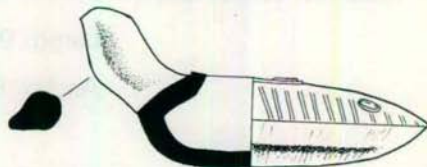
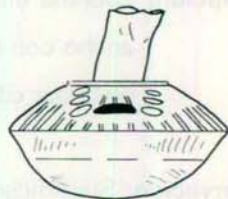
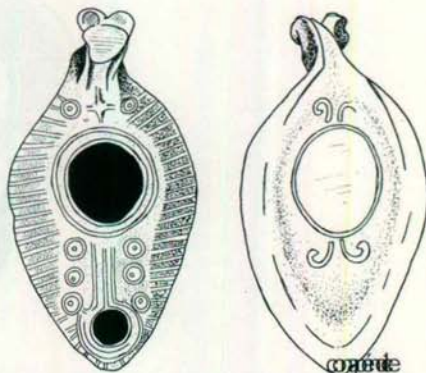
**Conservación:** Completo.

**Medidas conservadas:** Altura: 46 mm.  
Largo: 109 mm.  
Ancho: 52 mm.

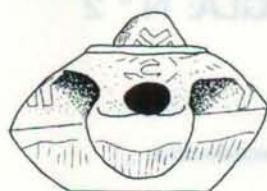
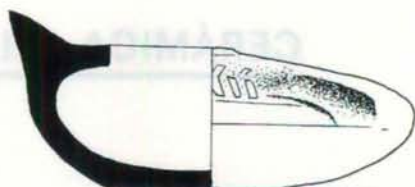
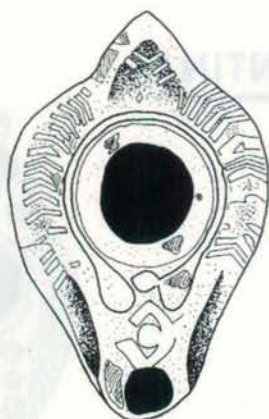
**Decoración:** A molde de forma de incisiones paralelas y círculos concéntricos combinados con motivos geométricos complejos. En la base, motivo elipsoide con trazos curvos contrapuestos (en relieve y a molde).

**Paralelos:** Se han encontrado piezas similares en todo Oriente Medio, con motivos cristianos.

**Cronología:** Siglo VI p. C. a mediados del siglo VII (posible variante inédita).



**SIGLA:** N.º 6



**Procedencia:** Sefhoris (acompaña la fecha 1922).

**Descripción:** Lucerna en forma circular con asa subtriangular extrarradio; pico largo y ancho con extremo semicircular. A molde. Pasta anaranjada muy depurada. Baja cocción.

**Conservación:** Superficie desgastada.

**Medidas conservadas:** Altura: 43 mm.  
Largo: 97 mm.  
Ancho: 63 mm.

**Decoración:** A molde de forma geométrica similares a "aspas" perpendiculares al agujero de alimentación con gran profusión de elementos geométricos en el arranque del pico.

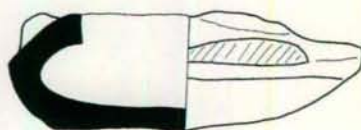


**Paralelos:** Se han encontrado piezas similares en excavaciones arqueológicas en Próximo Oriente, con motivos cristianos.

**Cronología:** Siglo III p. C. a mediados del siglo IV (posible variante inédita con asa).



**SIGLA:** N.º 8



**Procedencia:** Gadara.

**Descripción:** Lucerna en forma circular con pequeña asa piramidal; pico largo y ancho con extremo semicircular. A molde. Pasta anaranjada muy depurada. Baja cocción.

**Conservación:** Superficie desgastada.

**Medidas conservadas:** Altura: 29 mm.

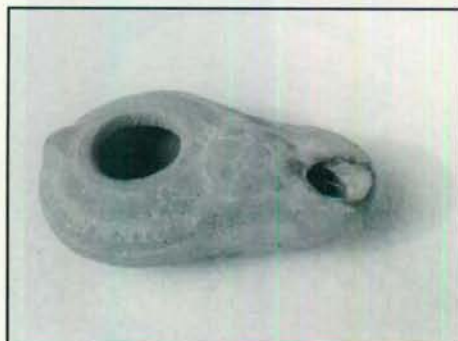
Largo: 83 mm.

Ancho: 53 mm.

**Decoración:** A molde de forma geométrica alrededor del agujero de alimentación con gran profusión en el arranque del pico de círculos concéntricos.

**Paralelos:** Se han encontrado piezas similares en excavaciones arqueológicas en Gerasa, Beisan, Cafarnaúm y Amman con motivos cristianos.

**Cronología:** Siglo III p. C. a mediados del siglo IV p. C.; correspondiente a los primeros momentos de la división administrativa del Imperio Romano en Oriente y Occidente.



**SIGLA:** N.º 15



**Procedencia:** Nazaret.

**Descripción:** Lucerna en forma de gota con pequeño apéndice de prensión en forma de mamelón; pico redondeado no saliente con recipiente oval. A molde. Pasta anaranjada con desgrasante cálcico fino.

**Conservación:** Completo.

**Medidas conservadas:** Altura: 47 mm.  
Largo: 109 mm.  
Ancho: 76 mm.

**Decoración:** A molde de forma indeterminadas similares a letras cúficas y motivos geométricos alegóricos en el arranque del pico.



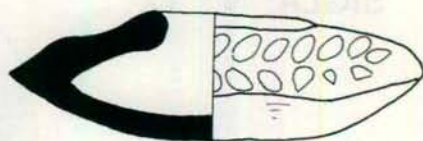
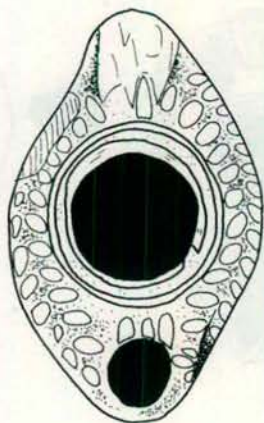
**Paralelos:** Se han encontrado piezas similares en excavaciones arqueológicas de Líbano, Chipre, Israel y Sur de Turquía, con crismones y otros motivos cristianos.

**Cronología:** Siglo VI p. C. a mediados del siglo VII, época anterior al primer período musulmán.





**SIGLA:** N.º 16



**Procedencia:** Sephoris.

**Descripción:** Lucerna oblonga de pico y asa simétricos; pico subtriangular no saliente con recipiente circular. A molde. Pasta amarillenta con desgrasante muy fino.

**Conservación:** Regular.

**Medidas conservadas:** Altura: 24 mm.  
Largo: 76 mm.  
Ancho: 48 mm.

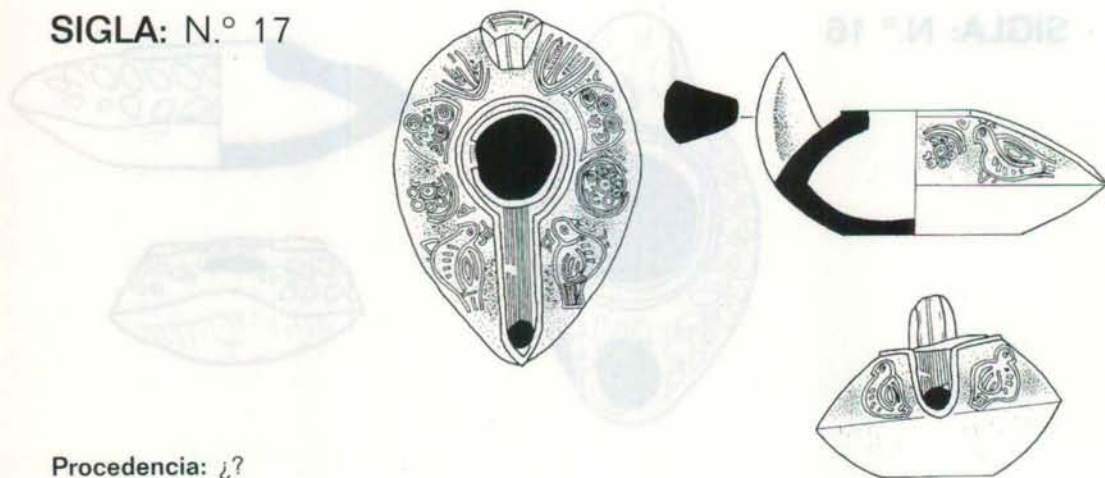
**Decoración:** A molde de forma geométrica similares a hojas en bajo relieve cubierta de engobe rojo.

**Paralelos:** Se han encontrado piezas similares en excavaciones arqueológicas de Líbano, Siria y Antioquía, algunas en tumbas.

**Cronología:** Siglo III p. C. al siglo IV p. C.



**SIGLA:** N.º 17



**Procedencia:** ¿?

**Descripción:** Lucerna en forma de gota con asa subtriangular destacada; pico no saliente con pequeño agujero oval. A molde. Pasta gris con desgrasante cálcico fino.

**Conservación:** Completo.

**Medidas conservadas:** Altura: 52 mm.  
Largo: 98 mm.  
Ancho: 69 mm.

**Decoración:** A molde en altorrelieve de forma palomas y motivos geométricos alegóricos. Canal con estrias marcadas.

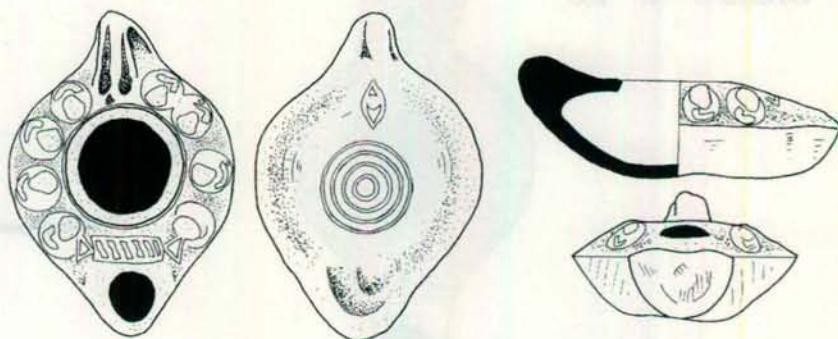


**Paralelos:** Se han encontrado piezas en variantes algo similares en excavaciones arqueológicas de Líbano, Chipre, Israel y Sur de Turquía, con crismones y otros motivos cristianos.

**Cronología:** Siglo VI p. C. a mediados del siglo VII (posible variante inédita).



**SIGLA:** N.º 21



**Procedencia:** Beisan.

**Descripción:** Lucerna en forma discoidal con boquilla corta y asa extrarradio; pico subtriangular. A molde. Pasta anaranjada con desgrasante fino.

**Conservación:** Regular.

**Medidas conservadas:** Altura: 35 mm.

Largo: 90 mm.

Ancho: 61 mm.

**Decoración:** A molde de forma geométrica compleja en forma de medallones con pseudocartela en el arranque del pico. En la base círculos concéntricos y lenticulares en el asa. Engobe rojizo.

**Paralelos:** Se han encontrado piezas similares en excavaciones arqueológicas en Galilea, El-Makr y Beth-She'arim.

**Cronología:** Siglo III p. C., arquetipo de una lámpara de gran difusión a lo largo del siglo IV p. C.



**SIGLA:** N.º 23



**Procedencia:** ¿?

**Descripción:** Lucerna oblonga de pico y asa simétricos; pico rectangular saliente con recipiente circular. A molde. Pasta rojiza con desgrasante muy fino.



**Conservación:** Buena.

**Medidas conservadas:** Altura: 33 mm.  
Largo: 90 mm.  
Ancho: 53 mm.

**Decoración:** A molde de forma geométrica similares a espas y formas complejas en el arranque de asa y pico; cubierta de engobe rojo.



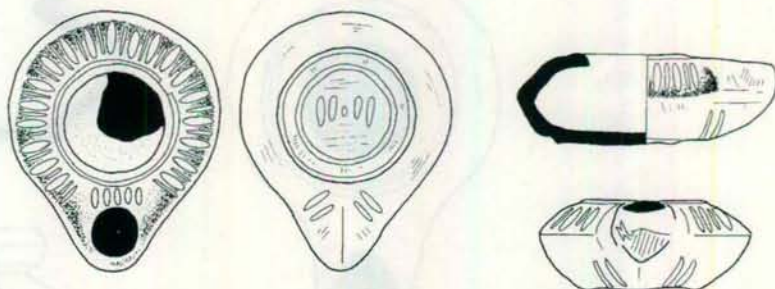
**Paralelos:** Se han encontrado piezas relativamente similares en excavaciones arqueológicas de Libano y Siria.

**Cronología:** Siglo VI p. C. al siglo VII (posible variante inédita).



## CERÁMICA ROMANA

**SIGLA:** N.º 5



**Procedencia:** Beisan.

**Descripción:** Lucerna en forma oval sin asa; pico subtriangular. A molde. Pasta anaranjada con desgrasante cálcico fino.

**Conservación:** Regular.

**Medidas conservadas:** Altura: 25 mm.  
Largo: 74 mm.  
Ancho: 59 mm.

**Decoración:** A molde de forma geométrica radial (líneas y lenticulados intercalados) y pintura roja. En la base incisiones dentro de círculos concéntricos y lenticulares en el pico.

**Paralelos:** Se han encontrado piezas similares en excavaciones arqueológicas en Afula (Palestina).

**Cronología:** Siglo II p. C. a mediados del siglo III p. C. (aproximadamente coincidiendo con el inicio de la fase de primeras crisis del Imperio Romano).



SIGLA: N.º 7



Procedencia: ¿?

**Descripción:** Lucerna en forma discoidal con boquilla incorporada larga; anillo elevado en torno al agujero de alimentación. A torno. Pasta rojiza.

**Conservación:** Buena.

**Medidas conservadas:** Altura: 39 mm.  
Largo: 81 mm.  
Ancho: 60 mm.

**Decoración:** No se observa.

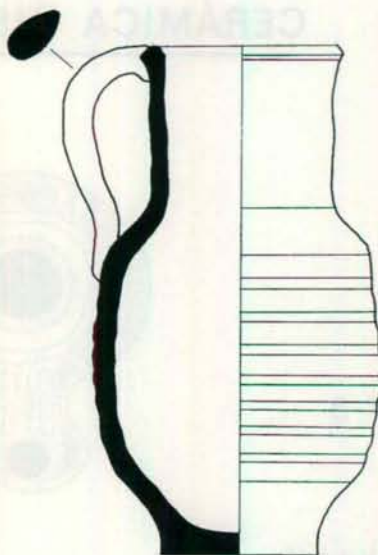
**Paralelos:** Se han encontrado piezas similares en excavaciones arqueológicas en Próximo Oriente (Galilea, tumba de Karm-er-Ras).

**Cronología:** Siglo I a. C. a I p. C.; imita modelos griegos importados.





**SIGLA:** N.º 10



**Procedencia:** Irsa.

**Descripción:** Jarra de forma semi-cilíndrica, cuello destacado con carena y asa de sección plana desde el borde hasta el final de cuello. Base plana. A torno. Pasta anaranjada con desgrasante cálcico pequeño y granos oscuros.

**Conservación:** Completo.

**Medidas conservadas:** Altura: 117 mm.  
Largo boca: 41 mm.  
Diámetro máximo: 35 mm.

**Decoración:** Acanaladuras en la panza.

**Paralelos:** Se han encontrado piezas similares en excavaciones arqueológicas en la zona de Palestina (Iksal, Amman).

**Cronología:** Siglo III p. C.



## CERÁMICA HELENÍSTICA

**SIGLA:** N.º 3

**Procedencia:** Jerusalén.

**Descripción:** Lucerna en forma circular; pico destacado con tendencia a ensancharse al final. A molde. Pasta amarillenta con desgrasante cálcico muy fino.

**Conservación:** Completo.

**Medidas conservadas:** Altura: 31 mm.

Largo: 86 mm.

Ancho: 69 mm.

**Decoración:** Elipsoides radiales y círculos concéntricos junto a temas geométricos complejos aislados.

**Paralelos:** Se han encontrado piezas similares en excavaciones arqueológicas del Mediterráneo Oriental (por ejemplo Judea).

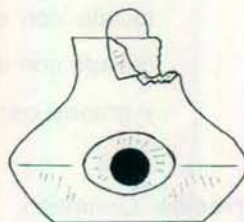
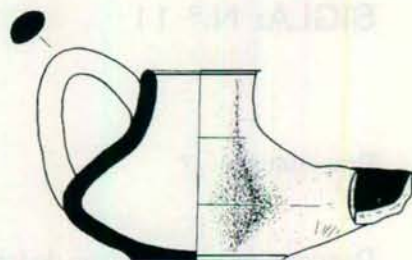
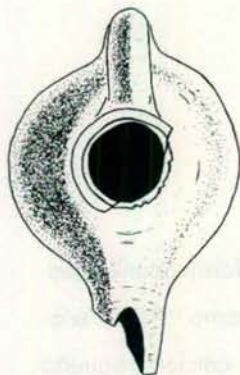
**Cronología:** Siglo I a. C.







**SIGLA:** N.º 4



**Procedencia:** ¿?.

**Descripción:** Lucerna en forma discoidal con boquilla incorporada larga; cuello elevado en torno al agujero de alimentación. Asa desde el cuello hasta el tercio inferior. A torno. Pasta rojiza.

**Conservación:** Buena.

**Medidas conservadas:** Altura: 62 mm.  
Largo: 106 mm.  
Ancho: 68 mm.

**Decoración:** Engobe negruzco en superficie exterior.

**Paralelos:** Se han encontrado piezas similares en excavaciones arqueológicas en Oriente (Egipto - Tell Edfou).

**Cronología:** Siglo III a II a. C. aproximadamente (es interesante destacar que algunos ejemplares de formas similares son fechados en época bizantina por determinados autores).



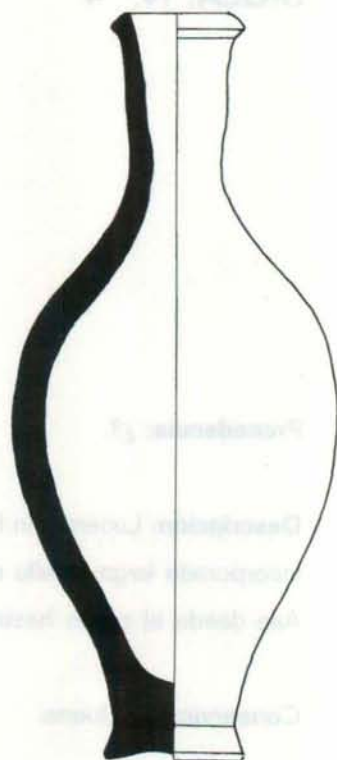
**SIGLA:** N.º 11

**Procedencia:** ¿?

**Descripción:** Ungüentario de forma piriforme, cuello destacado con carena. A torno. Pasta anaranjada con desgrasante cálcico pequeño y granos oscuros.

**Conservación:** Completo.

**Medidas conservadas:** Altura: 170 mm.  
Diámetro boca: 23 mm.  
Diámetro máximo: 30 mm.



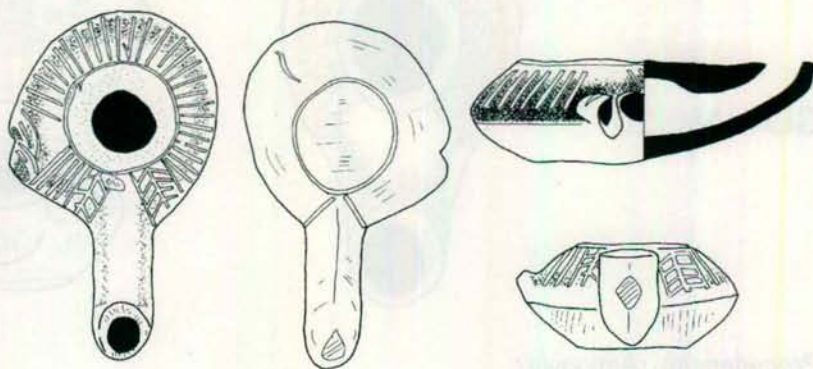
**Decoración:** Restos de barniz negro en el interior.

**Paralelos:** Se han encontrado piezas similares en todo el Mediterráneo.

**Cronología:** Siglo IV a. C. al II a. C.



SIGLA: N.º 19



**Procedencia:** Beisan.

**Descripción:** Lucerna en forma discoidal con Aleta atrofiada y **rostrum** tubular alargado; pico redondeado no saliente con recipiente oval. A molde. Pasta gris con desgrasante cálcico muy fino.

**Conservación:** Completo.

**Medidas conservadas:** Altura: 30 mm.

Largo: 99 mm.

Ancho: 58 mm.

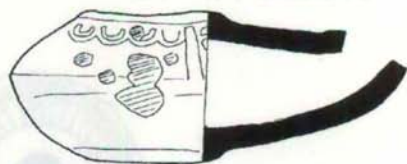
**Decoración:** Estrías radiales y perpendiculares en el disco y restos de barniz negro.

**Paralelos:** Se han encontrado piezas similares en excavaciones arqueológicas del Mediterráneo Oriental (Túnez, Lemta y Susa).

**Cronología:** Siglo II a. C. al I a. C.



SIGLA: N.º 20



Procedencia: ¿Antioquía?

**Descripción:** Lucerna en forma discoidal con Aleta atrofiada y **rostrum** alargado; pico redondeado no saliente con recipiente oval. A molde. Pasta gris con desgasante cálcico muy fino.

**Conservación:** Completo.

**Medidas conservadas:** Altura: 30 mm.  
Largo: 82 mm.  
Ancho: 50 mm.

**Decoración:** Motivos semi-vegetales en el disco junto al orificio de alimentación y motivos geométricos en el pico. Restos de barniz negro.



**Paralelos:** Se han encontrado piezas similares en excavaciones arqueológicas del Mediterráneo Oriental (por ejemplo Tubas y Nablus).

**Cronología:** Siglo II a. C. al I a. C.



**SIGLA:** N.º 1

**Procedencia:** ¿?

**Descripción:** Anforisco de forma elipsoidal con carena, cuello destacado y asa de sección circular desde el borde hasta el final del cuello. A torno. Pasta anaranjada con desgasante cálcico.

**Conservación:** Parcialmente completo.

**Medidas conservadas:** Altura: 121 mm.

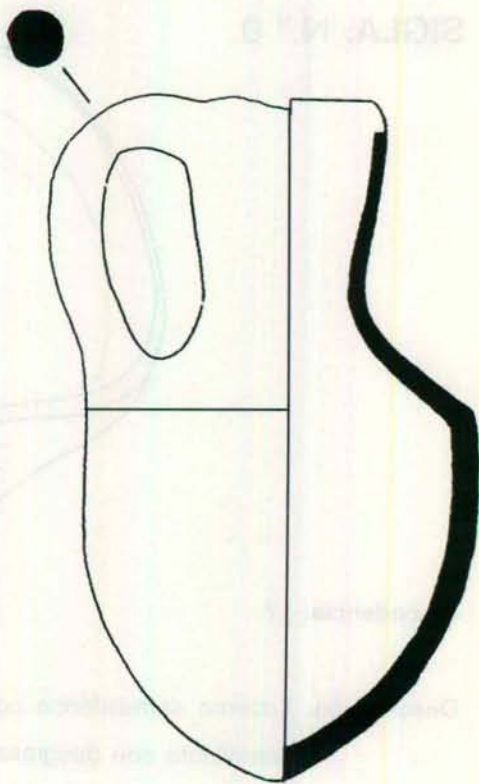
Diámetro boca: 30 mm.

Diámetro ancho: 68 mm.

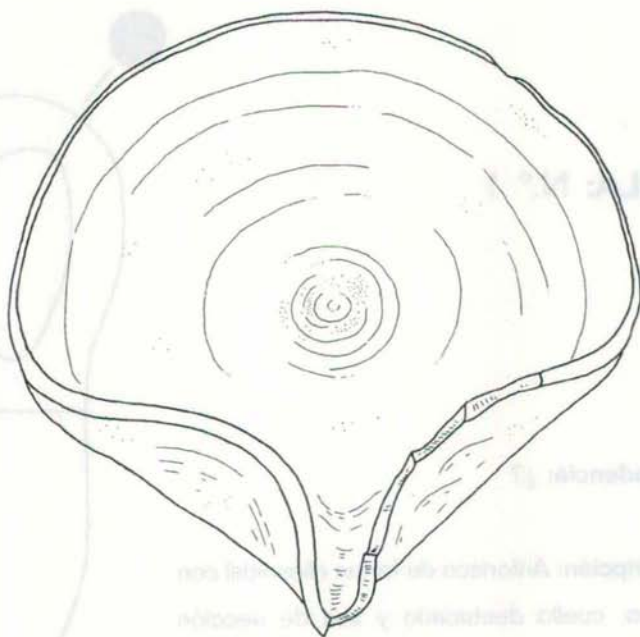
**Decoración:** Superficie exterior bruñida.

**Paralelos:** Se han encontrado piezas similares en excavaciones arqueológicas en Tiro.

**Cronología:** Siglo VI a. C. al V a. C.



**SIGLA:** N.º 9



**Procedencia:** ¿?

**Descripción:** Lucerna semiesférica con un pliegue a modo de pico. A torno. Pasta amarillenta con desgrasante micáceo.

**Conservación:** Completo.

**Medidas conservadas:** Altura: 51 mm.

Diámetro boca: 145 mm.

Diámetro máximo: 145 mm.



**Decoración:** Superficie exterior bruñida.

**Paralelos:** Se han encontrado piezas similares en excavaciones arqueológicas en Tiro.

**Cronología:** Siglo VI a. C. al V a. C.



**SIGLA:** N.º 18

**Procedencia:** ¿?

**Descripción:** Recipiente de forma esferoidal, cuello destacado y asa de sección circular desde el borde hasta el final del cuello. A torno. Pasta anaranjada con desgrasante cálcico pequeño.

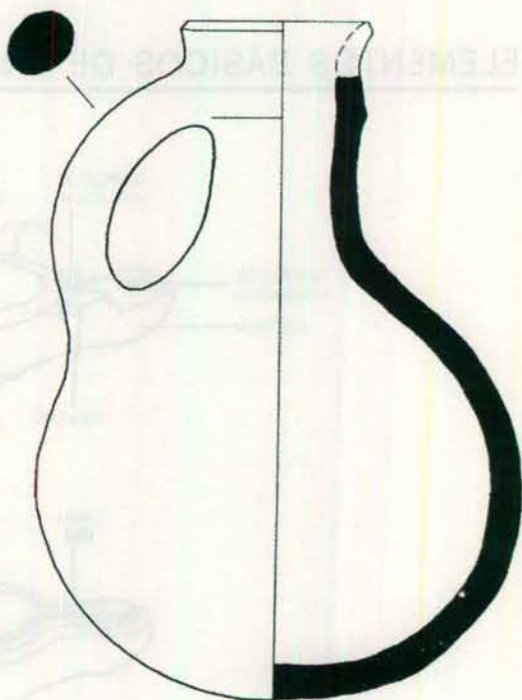
**Conservación:** Parcialmente completo.

**Medidas conservadas:** Altura: 122 mm.  
Largo: 30 mm.  
Ancho: 86 mm.

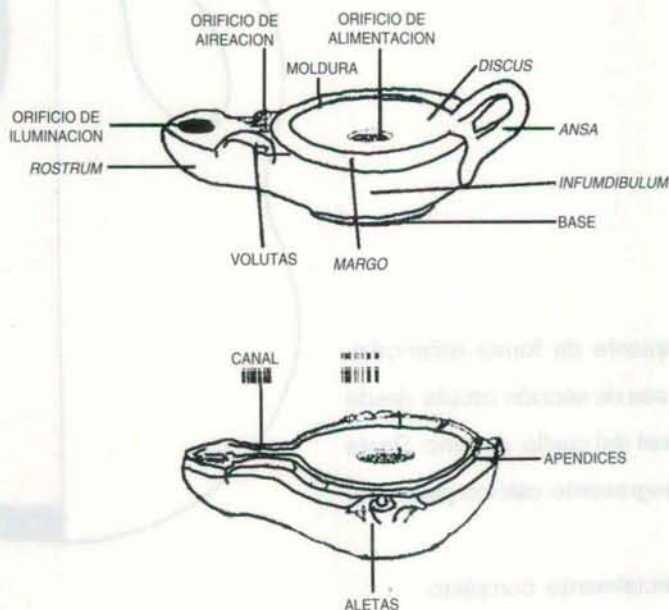
**Decoración:** No se observa.

**Paralelos:** Se han encontrado piezas similares pero muy incompletas en excavaciones arqueológicas en Tiro.

**Cronología:** Siglo VI a. C. al V a. C.



## ELEMENTOS BÁSICOS DE UNA LUCERNA



INFUNDIBULUM: Depósito de aceite.

ROSTRUM: Prolongación del *Infundibulum* de número variable.

MARGO: Banda que rodea el *Discus*.

DISCUS: Parte de la cubierta central del *Infundibulum*.

ANSA: Prolongación del *Infundibulum* como elemento de suspensión de la misma forma que los apéndices.

### BIBLIOGRAFIA

- AMARE TAFALLA, M. T. (1987) *Lucernas romanas*. Zaragoza.
- BIKAL, P. M. (1981); *The Pottery of Tyre*. England.
- DOBBINS, J. (1982); *Terracota Lamps of the Roman Province of Syria*. Michigan.
- ELGAVISH, J. (1962); *The Art of Lamps in Israel in the Roman and Byzantine Periods*. Jerusalén.
- FLORENTINO DIEZ, F. (1983); *Cerámica común romana de Galilea*. Madrid.
- OZIOL, Thy REBUFFAT, R. (1987); *Les Lampes de terre cuite en Méditerranée. Des origines a Justinien*. Table ronde du C.N.R.S. Lyon.
- QUINTERO, P. (1945); *La colección de Lucernas del Museo Arqueológico de Tetuán (Marruecos)*. M. M. A. P. VI. Madrid.
- REY-COQUAIS, J. P. (1963); *Lamps antiques de Syrie et du Liban*. M. U. S. J. XXXIX. Beirut.
- ROBINS, F. W. (1939); *The Lamps of Ancient Egypt*. J. E. A. 25, 2. Londres.
- ROSEN-AYALON, M. (1974); *Le Poterie Islamique*. *Memories of the Délégation Archeologique en Iran*, T. L. Paris.





## VISITAS

- Día 1:** Asociación de Amas de Casa de Catarroja (Valencia).
- Día 2:** Colegio público Pascual Nácher de Vila-real. 3er Curso, acompañados de su profesora D.<sup>a</sup> Carmen Ortells.
- Día 3:** Asociación de Amas de Casa de Valencia. Grupo de Alcalà de Xivert (Castellón). Grupo de Madrid. Asociación de Amas de Casa de Alboraya.
- Día 4:** Visita de D. Santiago Gil Broch, S.I. Visita de familias de Elche (Alicante). Peregrinación de Mercedarias de los Pobres de Bristol (Inglaterra). Grupo de la Habana (Cuba).
- Día 5:** Visita de Amas de Casa de Santa Pola (Alicante). Grupo de Valencia, Grupo de Bechí, Grupo de Burriana. Grupo de Castellón.
- Día 6:** Grupo de Madrid. Visita de las Mujeres del Partido Popular de Castellón.
- Día 7:** Adoradores Nocturnos de Barcelona.
- Día 8:** Visita de Amas de Casa de Cartagena (Murcia).
- Día 9:** Visita grupo de pensionistas y jubilados de la "Residencia de el Pinar de Castellón". Grupo de Jerez de la Frontera (Cádiz). Grupo de Albacete.
- Día 10:** Grupo de jóvenes de Granada.
- Día 11:** Grupo de Palma de Mallorca.
- Día 12:** Grupo de Alconchel de Ariza (Zaragoza). Grupo de Onda.
- Día 13:** Visita del Rvdo. Fray Manuel Tercero, franciscano de Badajoz.
- Día 14:** Peregrinación de la Parroquia de María Auxiliadora de Burriana con su Párroco. Celebraron la Santa Misa en la Iglesia del Santuario. Grupo de Besiers, Cerdaña (Francia). Grupo de Sevilla.
- Día 15:** Grupo de la Adoración Nocturna de Almería.
- Día 16:** Peregrinación del Rvdo. D. Pedro del Cano Solan. Capellán de la Adoración Nocturna Femenina de León. Celebró la Santa Misa en el Camarín del Santo. Visita de las señoras asistentes al Congreso Nacional de Regantes celebrado en Castellón. Tras visitar el Sepulcro del Santo y el museo, fueron obsequiadas con un cordón de San Pascual cada una. Grupo de Madrid. Grupo de Castellón.
- Día 18:** Peregrinación de la Parroquia de la Sagrada Familia de Alzira, con su Párroco. Celebraron la Santa Misa en la Iglesia del Santuario. Grupo de Sagunto (Valencia). Grupo de Hermanas Angélicas de Vinaroz. Peregrinación de los Rvdos. Joaquín Pérez, Braulio Manzano, Bartolomé Artigues, Félix Paniagua, Mariano Fernández, Manuel Abad, Miguel Vañó, Manuel Font y el superior P. José Escrivá Catalá de la Comunidad de Jesuitas de El Salvador (Zaragoza) acompañados por el Rvdo. D. Pascual Font Manzano. Celebraron la Santa Misa en la Iglesia del Santuario.
- Día 19:** Peregrinación de Santa Pola (Alicante). Celebraron la Santa Misa en la Iglesia del Santuario. Peregrinación de la Parroquia de Santa Engracia de Zaragoza. Celebraron la Santa Misa y un Acto Eucarístico en la Iglesia del Santuario. Visita de la presidenta de la Adoración Nocturna Femenina de Zaragoza. Peregrinación de la Adoración Nocturna y Tercera Orden Carmelita de Albacete, con sus consiliarios Rvdos. D. Jesús Gómez de la Rosa y D. Santos Arenas. Visita de Patraul, París (Francia).
- Día 20:** Visita grupo de la Adoración Nocturna de Murcia.
- Día 21:** Peregrinación del Equipo de Sacerdotes del Arciprestazgo del Alto Jalón al que pertenecen Torrehermosa y Alconchel, pueblos de San Pascual.
- Día 22:** Grupo de Xátiva (Valencia). Grupo de Toledo. Peregrinación de Jóvenes de Santander.
- Día 23:** Grupo de la Adoración Nocturna de Córdoba, celebraron un acto Eucarístico en el Camarín del Santo.
- Día 24:** Visita de los alumnos de la Escuela Taller del Ayuntamiento de Vila-real acompañados por su profesora D.<sup>a</sup> Pilar Montoliu.
- Día 25:** Grupo de Zaragoza. Visita del Rvdo. D. Daniel Solsona, párroco de Vistavella del Maestrazgo y capellán del Santuario de San Juan de Peñagolosa. Grupo de Nules.
- Día 26:** Visita del Coro del Real Colegio de Corphus Christi y del Gremio de Campaneros de la ciudad de Valencia.
- Día 27:** Visita del Rvdo. P. Tomás Echarte, de la Orden de Predicadores, director del museo Histórico de Torrente.
- Día 28:** Visita de la Asociación de pensionistas y jubilados de San Rafael del Río (Castellón).
- Día 29:** Visita del escultor valenciano D. Octavio Vicent.
- Día 30:** Grupo de Cáceres. Grupo de Vall d'Uxó (Castellón).

## VISITAS

*"En nuestra visita-peregrinación al Santuario de San Pascual, pidiendo al Santo bendiga nuestras obras y las misiones apostólicas de nuestra Comunidad de Jesuitas de Zaragoza".*

José Escrivá S. J.  
Superior del Colegio del Salvador. Zaragoza

*"Admirando la belleza y devoción que se siente al postrarse ante el Sepulcro de San Pascual, pedimos amor Eucarístico. Felicitamos al artista que con ilusión continúa su obra".*

Vicenta Fernández Moral  
Superiora General de las M.M. Angélicas

*"En este día hemos visitado el Sepulcro de San Pascual Baylón, como adoradoras del Santísimo Sacramento para manifestarle nuestro amor y pedirle que aumente nuestra Asociación en cantidad, pero sobre todo en calidad y santidad para la gloria de Jesús Sacramentado".*

Rosa Blanco Mezquierez  
Presidenta de la Asociación Eucarística de Zaragoza

*"Con admiración a los promotores y realizadores de este Santuario".*

Octavio Vicent. Escultor.

*"Con gran alegría visité la Iglesia de San Pascual de Villarreal".*

Ignacio Mendoza.  
Párroco de Torrehermosa y Alconchel



COMUNIDAD DE JESUITAS DE ZARAGOZA

## CONMEMORACION DE SAN PASCUAL

Tras el paréntesis estival, tiempo en el cual, las conmemoraciones del día 17 de cada mes fueron preparadas por las Religiosas Clarisas, reiniciamos las Horas Santas, participadas por las Asociaciones Apostólicas de la Ciudad. Nuestro agradecimiento a todas y cada una de ellas, por el interés manifestado, y al Rvdo. Serafín Sorribes Carceller, arcipreste de Villarreal, por la coordinación realizada.

El pasado 17 de septiembre las Asociaciones encargadas fueron el Apostolado de la Oración y la Adoración Nocturna en sus ramas femenina y masculina. Los miembros de ellas que tuvieron parte activa fueron: Víctor Gil que realizó la presentación y la lectura, Pilarín Broch que dirigió las Vísperas, Angeles Llorens acompañó el rezo del Santo Rosario. La Santa Misa fue presidida por el Rvdo. P. Juan Bta. Reverter, quien en la homilía animó a los fieles, a imitar a San Pascual en su devoción Eucarística y en su amor a los hermanos. Las lecturas fueron proclamadas por Lolita Costa y Carmen Gumbau, Carmen Usó leyó las peticiones. Tras la Misa se cantaron los gozos, y se veneró la reliquia de San Pascual.

## FESTES DE CARRER

Al despedir a nuestra Patrona la Virgen de Gracia, los vecinos de la ciudad se aprestan a preparar las fiestas en honor de los Santos titulares de sus calles o barriadas, que semana tras semana irán sucediéndose hasta completar el ciclo.

El Santuario de San Pascual acogió a todos aquellos vecinos que quisieron honrar a sus santos patronos con la celebración Eucarística de la fe.

Los primeros fueron los vecinos del barrio de San José, que invitaron para la ocasión predicadores extraordinarios, el día de la fiesta fue el Rvdo. P. Laureano López Fermín, capuchino de Valencia y el día de difuntos el Rvdo. P. José M.<sup>o</sup> Sangenaro Roig, de los hermanos del Buen Pastor y párroco de Moncofar.

Tras ellos fueron los vecinos de las calles Cueva Santa, Santa Bárbara, San Roque y el barrio de San Miguel, los que quisieron reunirse para celebrar su fiesta y orar por sus difuntos.

Las imágenes de los titulares, algunas de gran belleza plástica, pudieron venerarse en la Iglesia del Santuario.



PADRE ROBERT DEGRANDIS

### CLAUSURA DEL CENTENARIO DE SANTA CLARA

Con motivo del VIII Centenario del nacimiento de Santa Clara en Asís, la Orden por ella fundada, ha celebrado un año intenso en actos y en profundización e interiorización que tenían como figura central a la "plantita de San Francisco" en su vida y en su obra.

Esta misma revista, dedicó el pasado año, uno de sus ejemplares a difundir el mensaje clariano, por pertenecer las religiosas que cuidan el Santuario a esta Orden.

El pasado 5 de octubre con la celebración de la Santa Misa se clausuró el año Centenario. Fue presidida por el P. Guardián de los Franciscanos de Villarreal y concelebraron el P. Juan Bta. Reverter y el diácono Josep Miquel Fran-

cés. Tras el reparto de los panes de Santa Clara y una hermosa estampa, que representa a San Francisco y Santa Clara en el momento de imponer el hábito a San Pascual, se veneró la reliquia de la Santa de Asís. Las religiosas quisieron compartir su alegría obsequiando a los asistentes con dulces y bebidas realizadas por ellas mismas.

### MISA DE SANACION

La Renovación Carismática Católica de Villarreal y Castellón, organizaron una Misa de Sanación en la Iglesia del Santuario el día 18 de julio. El lugar elegido fue expresamente este, por el P. Robert Degrandis de Estados Unidos, personaje mundialmente destacado de este Movimiento Apostólico. El guardar el Sepulcro del que tanto se distinguió por su amor al Santísi-





mo Sacramento y el tratarse de un templo Eucarístico, fueron los motivos principales.

Alrededor de unas mil quinientas personas, de la ciudad y de la comarca participaron de la Santa Misa y del peculiar ritual que realizan en sus liturgias. Fue un acto de fe que agradó a los fieles, tanto por lo novedoso como por la vivencia.

### ADORACION NOCTURNA DE TORRENT

Los miembros de la Sección Adoradora Nocturna de Torrent (Valencia) que celebró el pasado año el Centenario de su fundación peregrinación el 16 de Octubre al Sepulcro del Patrono de los Congresos y Obras Eucarísticas. Quisieron agradecer a San Pascual el éxito de su Centenario, al mismo tiempo que rogaban por la continuidad y el progreso de esta Sección Adoradora.

Participaron de la Santa Misa y realizaron un emotivo acto Eucarístico. Que el Señor por medio de San Pascual les conceda multitud de gracias.

### SAN PASCUAL EN EL 50 SEXENI DE MORELLA

Conocida es de todos la devoción y el amor que los morellanos sienten hacia su Patrona la Virgen de Vallivana. Este cariño se vuelve explosión de fe cada seis años, cuando la imagen de María es subida desde su Santuario hasta la ciudad amurallada. Los morellanos engalanan, con profusión de tapices y adornos confeccionados artesanalmente en papel, las calles del recorrido procesional. En una de ellas y reproduciendo un retablo cerámico de Morella se encontraba la imagen de San Pascual. Si bien, no es este el único lugar de presencia pascualina, en la capital dels



TAPIZ DE SAN PASCUAL EN MORELLA

Ports. En el Santuario donde habitualmente es venerada Santa María de Vallivana, a unos 24 kilómetros de la ciudad, un San Pascual preside la primera capilla del lado del evangelio. No sabemos el origen de esta titularidad, pero nos es bien patente el cariño que le profesan los morellanos que quisieron tenerlo, el primero, junto al camarín de su patrona.

### ANEM AL SANT QUE ESTEM A 17

Recordamos a todos los devotos y especialmente a las mujeres de ACCION CATOLICA y a la ASOCIACION DE AMAS DE CASA que el próximo jueves 17 de noviembre a las 6 de la tarde tienen su cita con Jesús Eucaristía y San Pascual.



## A L' OMBRA DEL CLAUSTRE

FRA PASQUAL

Tratábase desde el último editorial de las 300 apariciones de esta publicación pascualina que, en varias etapas bien diferenciadas, siendo la primera en 1911, a llegado a esta recta final del siglo. Nació con él y, deseo será de todos que perdure más allá del 2000.

Ha tenido la revista multitud de colaboradores. Esta misma sección, "A l'ombra del claustre" recogió, en esta etapa última el testigo de una serie de secciones que fueron habituales y, durante muchos años, dejaron el listón muy alto entre tantos colaboradores de la querida revista San Pascual. De entre todos ellos, aquél entrañable, actualísimo "Balcón a la calle" del no menos popular "Fisgón" que, ahora, releyéndolo pasados tantos años, todavía sirve para reconocer entre aquellas líneas al Vila-real de entonces.

Esta ha sido una ciudad preocupada por sus cosas. Si bien no hemos destacado en la historia del periodismo por contar con publicaciones largamente asentadas en el tiempo en materia de información general, cuenta Vila-real con señera tradición apegada a los diferentes movimientos apostólicos de la iglesia local, y así, junto a estos 300 números de la popularísima revista San Pascual, rosarieras y purisimeras, terceras órdenes y de manera especialísima, Los Luises con su veterano y cuidado Exágono, han llenado desde siempre ese vacío que, otras ciudades de menor entidad, confiaron desde antiguo a diarios y revistas de información general.

Aprovecho ahora, estos atardeceres del otoño para repasar encuadernadas, tres centenares de estas sencillas revistas, emotivas, entrañablemente villarrealenses, a partir de las cuales revive uno los acontecimientos de este Santuario y en general, de nuestra misma ciudad.

Esta misma revista San Pascual que, años atrás, sería el único punto de contacto con Vila-real de quienes, por razón de estudio u otros motivos, tuvimos que estar lejos de la ciudad.

Aquellas páginas entrañables que nos llamaban a la colaboración permanente, aquella legión de celadoras que, con su trabajo y dedicación dejaron constancia en sus últimas páginas de familiares, amigos y vecinos que fueron y se han ido, que ayudaron en las obras del Santuario, pendientes muchos de ellos de que permitiera el Señor, por intercesión de San Pascual, permitirles ver abierta al culto aquella iglesia de sus amores.

Esa revista de San Pascual que, a pesar de saberles lejos de nosotros desde hace tantos años, releyéndolas, nos hacen revivir momentos maravillosos junto al inolvidable Padre Marcet, el provincial villarrealense Padre Pascual Rambla, y el impetuoso y activísimo Fray Manuel Ferrer, tres de los muchísimos personajes que fueron parte consustancial de esta sencilla publicación, fervorosos devotos de San Pascual y activísimos impulsores de esta magna obra de la devoción al Santo de su Real Capilla y Sepulcro.

¡Qué mejor homenaje a todos ellos que, releer algunos ejemplares atrasados de nuestra revista! A ello les invito desde este apacible rincón de mi claustro.

Todo, hasta aquellas apasionadas despedidas de quienes en vida fueron grandes amigos de las obras de San Pascual, debidas a la experta mano del llorado Padre Esteban Fernández, enternecen todavía hoy.

A todos ellos, los que fueron y los que son, mi agradecimiento en nombre de tantos y tantos lectores anónimos de esta querida y veterana Revista San Pascual.

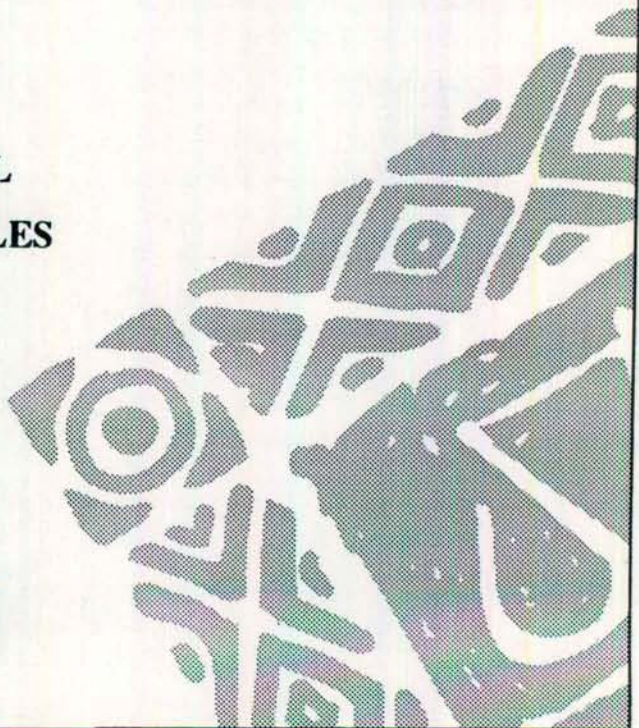


# *Asseicor*

ASESORIA Y CONSULTING

- ASESORIA FISCAL
- CONTABLE
- MERCANTIL
- LABORAL
- SEGURIDAD SOCIAL
- SEGUROS GENERALES

Jose Ramón Batalla, 73 - Entrlo  
Teléfonos 53 27 61 - 53 57 13  
12540 VILA - REAL (Castellón)





muebles rubert, s.a.

